

1 EU - Konformitätserklärung EU - Declaration of Conformity

de en

2 Diese EU-Konformitätserklärung wurde in alleiniger Verantwortung von MIELE & Cie. KG ausgestellt.
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of MIELE & Cie. KG.

3 Dokument-Nr.: 11861184
Document - No.:

4 Hersteller: Miele & Cie. KG
Manufacturer:

5 Anschrift: Carl-Miele-Straße 29
Address: 33332 Gütersloh
Germany

6 Produktbezeichnung: 7 Trommeltrockner, gewerblich 8 Typenbezeichnung: PT015
Product designation: Tumble Dryer, commercial Type:

9 Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:
The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:

10 Nummer: -Beschreibung
Number: -Description

10.1 2006/42/EG: Maschinenrichtlinie
2006/42/EC: Machinery Directive

10.7 2014/53/EU: Funkanlagen Richtlinie
2014/53/EU: Radio Equipment Directive (RED)

10.8 2011/65/EU: RoHS-Richtlinie
2011/65/EU: RoHS-Directive

11 Angewandte harmonisierte Europäische Norm:
Applied harmonised European Standard:

EN 60335-1:2012+AC+A11+A13+A1+A2+A14+A15:2021
EN 50570:2013+A1:2018
EN 62233:2008+Ber.1:2008
EN 62479:2010
EN ISO 10472-1:2008
EN ISO 10472-4:2008
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021
EN 61000-3-3:2013+A1+A2:2021
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)
ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)
EN IEC 63000:2018

12 CE-Beauftragter für die technischen Unterlagen:
CE-Representative for Technical Documents:

Marcus Kasten

Miele & Cie. KG
Industriestraße 3
31275 Lehrte

13 Ort, Datum:
Place, Date:

Lehrte, 11.10.2023

14 Rechtsverbindliche Unterschrift:
Legal signature:

15 Leiter Konstruktion u. Entwicklung
Director Research and Development Lehrte Plant

Dr. Karsten Gayk

16 Leiter Lehrte Plant
Managing Director Lehrte Plant

ppa. Sebastian Veith

№	bg	cs	da	el	es	et	is
1)	ЕС – Декларация за съответствие	EU-konformitetserklæring	Denne EF-overensstemmelseserklæring er udstedt af MIELE & Cie. KG udelukkende på dennes ansvar.	Βεβαίωση συμμόρφωσης ΕΚ	Declaración de conformidad CE	EU – Vastavusdeklaratsioon	EU-samræmingisfrýsing
2)	Газни Декларация за съответствие на ЕО е издадена на база на самостоятелната отговорност на MIELE & Cie. KG.	Tuó prôhlásení o shodě bylo vystaveno ve výhradní odpovědnosti společnosti MIELE & Cie. KG.	Denne EF-overensstemmelseserklæring er udstedt af MIELE & Cie. KG udelukkende på dennes ansvar.	Η βεβαίωση συμμόρφωσης ΕΚ εκδόθηκε με αποκλειστική ευθύνη της MIELE & Cie. KG.	Esta declaración UE de conformidad ha sido elaborada por MIELE & Cie. KG bajo su propia responsabilidad.	See EU vastavusdeklaratsioon ainult ettevõtte MIELE & Cie. KG ainuvastutuseel.	Þessi samræmingisfrýsingar þessara EB-samræmingisfrýsingar.
3)	Документ №:	Dokument č.:	Dokument nr.:	Αριθμός παραστατικού:	Documento n.º:	Dokument nr.:	Skjal nr.:
4)	Проводител:	Vůdce:	Produce:	Διευθυντής:	Fabricante:	Toolja:	Framleiðandi:
5)	Адрес:	Adresa:	Adresse:	Διεύθυνση:	Dirección:	Address:	Póstfang:
6)	Наименование на продукта:	Označení produktu:	Produktbetegnelse:	Όνομασία προϊόντος:	Denominación del producto:	Toote nimetus:	Vorúdring:
7)	сушилка перална машина каландър	Sušička pračka Mandl Inžanér systém	Tørretumbler Vaskemaskine Stryggerulle Dampstrygesystem Bæltingsystem	Στεγνωτήριο Πλυντήριο ρούχων Σιδερωτήριο Σύστημα αιδρώσεως με ατμό Κερατοδοκίτης	Secadora Lavadora Calandra Sistema de planchado a vapor Sistema de pago	Purrkni Pesumasin Kalandar Aurutrikraud Kasseerimissüsteemi Geisraukerfi Græðslukerfi	Purrkni Pvotavél Rúllustrauvél Strauvélar Gufustraukerfi Græðslukerfi
8)	Тип:	Typové označení:	Typebetegnelse:	Μοντέλο:	Denominación del tipo:	Tüübiühitis:	Gerðisliki:
9)	Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Европейския съюз за хармонизация.	Výše uvedený předmět prohlášení splňuje příslušné právní předpisy pro harmonizaci Evropské unie.	Den ovenfor beskrevne genstand for erklæringen opfylder unionens relevante harmoniseringslovgivning.	Το ως άνω περιγραφόμενο αντικείμενο της δηλώσεως πληροί τις ισχύουσες νομικές διατάξεις αρμόδιας της Ένωσης.	El objeto de la declaración arriba descrito cumple los requisitos pertinentes de la legislación de armonización de la Unión.	Eelkirjedatud deklaratsioon toode on koostamis asjaomaste liidu ühtlustamisaktidega.	Ofangreint viðfang frýsingarinnar samræmist viðþegandi samræmingarþingjól Bandalagsins.
10)	Номер – описание	Číslo - Označení	Nummer - Beskrivelse	Αριθμός - Περιγραφή	Número - Descripción	Number - nimetus	Númer - lýsing
10.1)	2006/42/EO	2006/42/ES	2006/42/EF	2006/42/ΕΚ	2006/42/CE	2006/42/EE	2006/42/EB
10.2)	Директива за уредите	Směrnice o strojích	Maskindirektiv	Οδηγία συσκευών	Directiv de mașinării	Masinaidirektiv	Tilskiptum um vélarbúnað
10.3)	Директива за EMC	Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (EMC)	EMC-direktiv elektromagnetisk kompatibilitet	Οδηγία ΗΜΣ	Directiv de CEM	EMC direktiv	Tilskiptum um rafsegulsvöðssamræði
10.3)	Директива за облигаване на законодателствата на държавите членки относно газове уреди (до 20.04.2018 г.)	Směrnice pro plynové spotřebiče (do 20.04.2018)	Gasapparattidirektiv (til 20.04.2018)	Οδηγία για συσκευές αερίου (έως τις 20.04.2018)	Directiva sobre los Aparatos de Gas (hasta el 20.04.2018)	2009/142/CE	2009/142/EB
10.3)	Директива за газове уреди (от 21.04.2018 г.)	Směrnice o spotřebičích plynových paliv (od 21.04.2018)	EU-Gasapparatornordning (fra 21.04.2018)	Ευρωπαϊκός κανονισμός για συσκευές αερίου (από 21.04.2018)	Reglamento UE 2016/426 sobre aparatos de gas (desde el 21.04.2018)	UE 2016/426	(EE) 2016/246
10.4)	Директива за адаптиране на някои директиви в областта на свободното движение на стоки	Směrnice o nízkém napětí	Lavspændingsdirektiv	Οδηγία για χαμηλή τάση	Directiva de Baza Tensión	2014/35/EU	2014/35/EB
10.5)	Директива относеща се до енергоефективни продукти - РЕГЛАМЕНТ НА КОМИСИЯТА (ЕО) №1275/2008 (в изказване)	Směrnice o úspornosti	2009/125/EF	2009/125/ΕΚ	2009/125/CE	2009/125/EE	2009/125/EB
10.6)	Директива за съоръжения под налягане	Směrnice pro tlakové přístroje	Direktiv om trykbærende udstyr	Προδιαγραφές συσκευών πίεσης	Directiva de Presión	2014/68/EU	2014/68/EB
10.7)	Директива за радиосъоръжения (приложимо само за тип модели с окончание "W")	Směrnice o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání rádiových zařízení na trh (týká se pouze typového označení s koncovkou -W)	Radioúspornostdirektiv (gælder kun for modeller, der ender på "W")	Οδηγία περί ραδιοεξοπλισμού (ισχύει μόνο για τα μοντέλα συσκευών που έχουν την κατάληξη "-W")	Directiva de equipos radioeléctricos (afecta únicamente a los modelos que acaban en "W")	2014/53/EU	2014/53/EB
10.8)	Директивата за ограничение на употреба на определени опасни вещества в ЕО	Směrnice RoHS	Direktiv om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr	Οδηγία RoHS	Directiva RoHS	2011/65/EU	2011/65/EB
11)	Приложена хармонизирана европейска норма:	Použitá harmonizovaná evropská norma:	Anvendt harmoniseret europæisk norm:	Εφαρμοσμένο Ευρωπαϊκό Πρότυπο:	Norma europea armonizada aplicada:	Uhtustatud Euroopa standard:	Vöðgandi samræður Evrópustandali:
12)	CE-пълномощник за техническата документация:	Autorizovaná osoba CE pro technické materiály:	CE-ansvarlig for tekniske dokumenter:	Εντεταλμένος CE για τα τεχνικά έγγραφα:	Encargado CE para documentación técnica:	TEhnilise dokumentatsiooni eest vastutav EL volinik:	CE-ábyrgðaraðili fyrir tæknigögn:
13)	Место, дата:	Místo, Datum:	Sted, dato:	Πόλη, ημερομηνία:	Κοιτ, kuupäev:	Staður og dagsetning:	Staður og dagsetning:
14)	Правно обвързващ подпис:	Juridisk bindende underskrift:	Juridisk bindende underskrift:	Νομικά δεσμευτική υπογραφή:	Firma legalmente vinculante:	Õigustuslik siduv allkiri:	Lagalega skuldbindandi undirskrift:
15)	Ръководител отд. констр. и разраб.	Vedení konstrukce a vývoje	Leder konstruktion og udvikling	Διευθυντής κατασκευών και ανάπτυξης	Dirección construcción y desarrollo	Konstruktiooni- ja arendusosakonna juhataja	Verkefnissjóri hönnunar og þróunar
16)	Ръководител производство	Vedení výroby přístrojů	Leder maskinfremstilling	Διευθυντής παραγωγής	Dirección producción de aparatos	Tootmisosakonna	Verkefnissjóri tækjaframleiðslu

fi	fr	nr	hu	it	it	iv
1) EY – vaatimustenmukaisuusvaatimus	Déclaration UE de conformité	EZ izjava o sukladnosti	EK megfelelőségi nyilatkozat	Dichiarazione di conformità CE	ES – Atitiktimo sertifikatas	IV – Atitiktimo sertifikatas
2) Tämä EY-vaatimustenmukaisuusvaatimus on yksinomaista vastuulla laatinut MIELE & Cie. KG.	Cette déclaration de conformité CE a été rédigée sous la seule responsabilité de MIELE & Cie. KG.	Ova je EZ izjava o sukladnosti izdana pod isključivom odgovornošću društva MIELE & Cie. KG.	Ez az EK Megfelelőségi Nyilatkozatot a MIELE & Cie. KG-valarat kizárólagos felelőssége tudatában állította ki.	La presente dichiarazione di conformità CE è stata rilasciata da MIELE & Cie. KG sotto la propria esclusiva responsabilità.	Uz štos EB atitiktimo deklaracijos išdavimą yra atskirai tik „MIELE & Cie. KG“.	Ši EK atitiktimo deklaracija izdota vienīgi uz „MIELE & Cie. KG“ atbildību.
3) Asiakirjanta:	N° de document :	Br. dokumenta:	Dokumentum sz.:	N. documento:	Dokumento-Nr.:	Dokumenta Nr.:
4) Valmistaja:	Fabricant :	Proizvodak:	Gyártó:	Produttore:	Gamintojas:	Ražadalis:
5) Tuoteen nimi:	Adresse :	Osote:	Cim:	Indirizzo:	Adrese:	Adrese:
6) Kuvaustrumpu	Désignation produit :	Oznaka proizvoda:	Termék megnevezése:	Designazione del prodotto:	Produkto aprašymas:	Produkto nosaukums:
7) Pesukone	Sèche-linge	Sušilica	Szárítógép	Asciugabiancheria/Esiccatoio a tamburo	Džiovinuvius	Zāvētājs
8) Kuumamankeli	Machine à laver	Perilica rublja	Mosógép	Lavatrice	Plovimo mašina	Veļas mašina
9) Höyryylityksjärjestelmä	Repassouse	Valjakk za glačanje	Vályus mangorító	Mangano	Lyginimo presas	Tvaika gludināšanas iekārta
10) Reihastinijärjestelmä	Centre de repassage vapeur	Sustav za parno glačanje	Gőzvezetős rendszer	Sistema silante a vapore	Garinie lyginimo sistema	Tvaika gludināšanas sistēma
11) Typmerkintä:	Type :	Tipiska oznaka:	Tipus:	Modello:	Tipa aprašymas:	Tipa nosaukums:
12) The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation	L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme aux législations d'harmonisation pertinentes de l'Union:	Předmět navedení předmět izjave zodovoljava bitne zahlijeve zakonodavstva Unije o uskladivanju:	A fenti megnevezett tárgy teljesíti az Unió releváns harmonizált jogi előírásainak követelményeit:	L'oggetto della dichiarazione sopra indicato soddisfa i requisiti della direttiva di armonizzazione di riferimento dell'Unione Europea:	Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius derinamuosius Sąjungos teisės aktus:	Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajam Savienības saskaņotajam tiesību aktam:
13) Numero : - kuvaus	Numéro : - Description	Broj. : - Opis	Szám. : - Leírás	Numero e denominazione	Numuris : - aprašymas	Numurs : - aprašais
14) Konjektivi	Directive machines	Direktiva o strojevima	Gépekkel szölv irányelv	Directive machines	2006/42/CE	2006/42/EK
15) EMC-direktivi (sähkömagneettinen yhteensopivuus)	Directive relative à la compatibilité électromagnétique	Direktiva o elektromagnetskoj kompatibilnosti	Elektromágneses összeférhetőségi szölv irányelv	Directiva sulla compatibilità elettromagnetica	2014/30/UE	2014/30/ES
16) 2009/142/EY	2009/142/CE	2009/142/EZ	2009/142/EK	2009/142/CE	2009/142/EB	2009/142/EK
17) Direktivi kaasumaisia polttoainetta käyttäviästä laitteista (20.04.2018 asti)	Directive appareils à gaz (jusqu'au 20.04.2018)	Direktiva za uređaje (do 20.04.2018)	Gázfogyasztó készülékekről szölv irányelv (2018. április 20-ig)	Directiva sugli apparecchi a gas (fino al 20.04.2018)	Dujs deginamųjų įrenginių direktyva (iki 20.04.2018)	Direktiva par gāzes iekārtām (līdz 20.04.2018)
18) EU-aseutus kaasumaisia polttoaineita polttavista laitteista (21.04.2018 lähtien)	Règlement (UE) concernant les appareils brûlant des combustibles gazeux (à partir du 21.04.2018)	Uredba (EU) o uređajima na plin (od 21.04.2018)	EU-Gáz- készülékekre vonatkozó rendelet (2018. április 21-től)	Regolamento UE sugli apparecchi a gas (dal 21.04.2018)	(ES) 2016/426	(ES) 2016/426
19) 2014/35/UE	2014/35/UE	2014/35/EU	2014/35/EU	2014/35/UE	2014/35/ES	2014/35/ES
20) Pienjännitedirektiivi	Directive basse tension	Direktiva za niski napon	Kisiesztűtésekéről szölv irányelv	Directiva sulla bassa tensione	2014/35/ES	Zemosprieguma direktyva
21) 2009/125/EY	2009/125/CE	2009/125/EK	2009/125/EK	2009/125/CE	2009/125/EB	2009/125/EK
22) Direktivi energiaan liittyistä tuotteista -KOMISSIOASETUS 2008/1275/EY (lepovirtakultus)	EPF smjernica 2009/125/CE directive ErP – règlement (CE) n° 1275/2008 (mode veille)	EPF smjernica - ODREDBA (EG) Br. 1275/2008 (standby)	2009/125/EK EIP irányelv – A biztonság 1275/2008/EK rendelethe (standby)	Directiva ErP 2009/125/CE – REGULAMENTO (CE) N. 1275/2008 (standby)	2009/125/EB EP direktyva – reglamentas (EB) Nr. 1275/2008 (dėl prietaisų budėjimo režimo)	Europos Parlamento EK direktyva 2009/125/EK – Komisijos Regula (EK) Nr. 1275/2008 (elektroskaitės gatavības režīmā)
23) Painelaidedirektiivi	Directive européenne concernant les équipements sous pression	Direktiva o opremi pod pritiskom	A nyomásálló berendezésekről szölv irányelv	Directiva sulle attrezzature a pressione	2014/68/UE	2014/68/ES
24) 2014/53/UE	2014/53/UE	2014/53/EU	2014/53/EU	2014/53/UE	2014/53/ES	Spiedieniekārtu direktyva
25) Radiolaidedirektiivi	Radio Equipment Directive (only applicable for type with ending "-W")	Direktiva o radiojskoj opremi (primjenjivo samo za tipsku oznaku s „-W” na kraju)	Rádió- és távközlő végberendezések irányelve (csak „-W” végződésű típusok esetén alkalmazandó)	Apparechiature radio (vale solo per modelli con denominazione che termina con "-W")	2014/53/ES	2014/53/ES
26) Direktivi lietyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa (RoHS)	Directive RoHS	Direktiva o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari	Veszélyes anyagok korlátozása	Directiva RoHS	2011/65/UE	2011/65/ES
27) Käyriety ydenmukaistettu eurooppalainen standardi:	Normes européennes harmonisées appliquées :	Primijenjena uskladena europska norma:	Aikalmazott harmonizált Európai Szabvány:	Norme europee armonizzate applicate:	2014/68/ES	Spiedieniekārtu direktyva
28) Teknisten asiakirjojen CE-edustaja:	Délégué CE à la documentation technique :	Predstavnik CE za tehničku dokumentaciju:	A muszaki dokumentáció CE-megbízója:	Responsabile CE per la documentazione tecnica:	2014/53/ES	Radioiekārtu direktyva
29) Paikka, aika:	Lieu, Date :	Miesto, datum:	Hejlyés, dátum:	Luoco, data:	2011/65/ES	2011/65/ES
30) Oikeudellisesti sitova allekirjoitus:	Signature légale :	Pramo apbrėzyludėi poipis:	Jogilag kötelező érvényű aláírás:	Oficialus parašas:	2011/65/ES	Direktiva par dažų bismamų vielų izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās
31) Konektiiviteknikka- ja kehityssaston johto	Directeur Construction & Dvpt	Voditelj konstrukcije i razvoj	Feljesztés és gyártás vezetéségre	Direzione costruzione e sviluppo	2011/65/ES	Memēriote saskaitoje Eiropas standart:
32) Laittevalmistuksen johto	Directeur de production des appareils	Voditelj proizvodnje uređaja	Ipari mosogatógépek vezetéségre	Direzione produzione	2011/65/ES	CE pārstāvis tehniskajai dokumentācijai:
						Pemēriote saskaitoje Eiropas standart:
						CE-atsvotas tehinei dokumentācijai:
						Vieta, datums:
						Juridiski saistošs paraksts:
						Konstruējot un atbilstības nodalās vadītājs
						Iekārtu ražošanas nodalās vadītājs

